

EUROOPAN KESKUSPANKKI

Euroopan keskuspankin ja euroalueen ulkopuolisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien välinen

SOPIMUS,

tehty 21 päivänä joulukuuta 2006,

jolla muutetaan Euroopan keskuspankin ja euroalueen ulkopuolisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien välistä talous- ja rahaliiton kolmannen vaiheen valuuttakurssimekanismia koskevista toimintamenettelyistä 16 päivänä maaliskuuta 2006 tehtyä sopimusta

(2007/C 14/03)

EUROOPAN KESKUSPANKKI (JÄLJEMPÄNÄ 'EKP') JA EUROALUEEN ULKOPUOLISTEN JÄSENVALTIOIDEN KANSALLISET KESKUSPANKIT (JÄLJEMPÄNÄ 'EUROALUEEN ULKOPUOLISET KANSALLISET KESKUSPANKIT' JA 'EUROALUEEN ULKOPUOLISET JÄSENVALTIOT'), jotka

katsovat seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto päätti 16 päivänä kesäkuuta 1997 antamansa päätöslauselman (jäljempänä 'pätöslauselma') mukaisesti valuuttakurssimekanismin (jäljempänä 'ERM II') perustamisesta talous- ja rahaliiton kolmannen vaiheen alkaessa 1 päivänä tammikuuta 1999.
- (2) Päätöslauselman mukaisesti ERM II:n avulla varmistetaan, että ERM II:een osallistuvat euroalueen ulkopuoliset jäsenvaltiot suuntaavat politiikkansa kohti vakautta ja lähentymistä, mikä tukee näiden jäsenvaltioiden pyrkimyksiä ottaa euro käyttöön.
- (3) Slovenia on osallistunut ERM II:een 28 päivästä kesäkuuta 2004 jäsenvaltiona, jota koskee poikkeus, ja Banka Slovenije on talous- ja rahaliiton kolmannen vaiheen valuuttakurssimekanismia koskevista toimintamenettelyistä Euroopan keskuspankin ja euroalueen ulkopuolisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien välillä 16 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyn sopimuksen⁽¹⁾ (jäljempänä 'keskuspankkien välinen ERM II -sopimus') osapuoli.
- (4) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Sloveniassa 1 päivänä tammikuuta 2007 11 päivänä heinäkuuta 2006 tehdystä neuvoston päätöksessä 2006/495/EY⁽²⁾ kumotaan vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽³⁾ 4 artiklassa tarkoitettu Sloveniaa koskeva poikkeus tammikuun 1 päivästä 2007. Näin ollen Banka Slovenijen ei tästä päivästä lähtien tulisi enää olla osapuolena keskuspank-

kien välisessä ERM II -sopimuksessa ja keskuspankkien välistä ERM II -sopimusta tulisi vastaavasti muuttaa.

- (5) Romanian ja Bulgarian liittyessä Euroopan unioniin niiden kansalliset keskuspankit tulevat osaksi Euroopan keskuspankkijärjestelmää 1 päivänä tammikuuta 2007. Keskuspankkien välistä ERM II -sopimusta tulisi vastaavasti muuttaa.

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Keskuspankkien väliseen ERM II -sopimukseen Sloveniaa koskevan poikkeuksen kumoamisen johdosta tehtävät muutokset

Banka Slovenije ei 1 päivästä tammikuuta 2007 lähtien ole osapuolena keskuspankkien välisessä ERM II -sopimuksessa.

2 artikla

Keskuspankkien väliseen ERM II -sopimukseen Romanian ja Bulgarian liittymisen johdosta tehtävät muutokset

Bulgarian National Bank ja Banca Națională a României ovat keskuspankkien välisen ERM II -sopimuksen osapuolia 1 päivästä tammikuuta 2007 lähtien.

3 artikla

Keskuspankkien välisen ERM II -sopimuksen liitteen II korvaaminen

Korvataan keskuspankkien välisen ERM II -sopimuksen liite II tämän sopimuksen liitteen tekstillä.

⁽¹⁾ EUVL C 73, 25.3.2006, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 25.

⁽³⁾ EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33.

4 artikla

Loppumääräykset

- 4.1. Tämä sopimus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
- 4.2. Tämä sopimus laaditaan englannin kielellä ja osapuolet allekirjoittavat sen asianmukaisesti. EKP, joka säilyttää alkuperäisen sopimuksen, lähettää siitä kullekin euroalueen ja euroalueen ulkopuoliselle kansalliselle keskuspankille oikeaksi todistetut jäljennökset. Tämä sopimus käännetään kaikille muille yhteisön virallisille kielille ja julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa.

Tehty Frankfurt am Mainissa 21 päivänä joulukuuta 2006.

Euroopan keskuspankin
puolesta

Magyar Nemzeti Bankin
puolesta

Bulgarian National Bankin
puolesta

Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malтан
puolesta

Česká národní bankan
puolesta

Narodowy Bank Polskin
puolesta

Danmarks Nationalbankin
puolesta

Banca Națională a Româniein
puolesta

Eesti Pankin
puolesta

Banka Slovenijen
puolesta

Central Bank of Cyprusin
puolesta

Národná banka Slovenskan
puolesta

Latvijas Bankan
puolesta

Sveriges Riksbankin
puolesta

Lietuvos bankasin
puolesta

The Bank of Englandin
puolesta

LIITE

"LIITE II

**KESKUSPANKKIEN VÄLISEN SOPIMUKSEN 8, 10 ja 11 ARTIKLAN MUKAISET ERITTÄIN LYHYEN AJAN
RAHOITUSJÄRJESTELMÄSSÄ SOVELLETTAVAT ENIMMÄISMÄÄRÄT**

1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen

(miljoonaa euroa)

Tämän sopimuksen osapuolina olevat keskuspankit	Enimmäismäärät ⁽¹⁾
Bulgarian National Bank	490
Česká národní banka	640
Danmarks Nationalbank	670
Eesti Pank	300
Central Bank of Cyprus	280
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	620
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	270
Narodowy Bank Polski	1 610
Banca Națională a României	950
Národná banka Slovenska	440
Sveriges Riksbank	900
Bank of England	4 130
Euroopan keskuspankki	nolla

⁽¹⁾ Esitetyt määrät ovat teoreettisia niiden keskuspankkien osalta, jotka eivät osallistu ERM II:een

Euroalueeseen kuuluvat kansalliset keskuspankit	Enimmäismäärät
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	nolla
Deutsche Bundesbank	nolla
Bank of Greece	nolla
Banco de España	nolla
Banque de France	nolla
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	nolla
Banca d'Italia	nolla
Banque centrale du Luxembourg	nolla
De Nederlandsche Bank	nolla
Oesterreichische Nationalbank	nolla
Banco de Portugal	nolla
Banka Slovenije	nolla
Suomen Pankki	nolla"